

Karta bezpečnostných údajov

podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Strana: 1/7

Dátum tlače: 28.03.2013

Revízia: 28.03.2013

1 Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

- **Identifikátor produktu**
- **Obchodný názov:** **Cartechnic Nano-Hartwachs**
- **Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú**
- **Oblasť použitia**
 - SU21 Spotrebiteľské použitia: Domácnosti / široká verejnosť / spotrebiteľia
 - SU22 Profesionálne použitia: Široká verejnosť (administratíva, vzdelávanie, zábava, služby, remeslá)
- **Použitie materiálu /zmesi** Ochrana povrchu
- **Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov**
- **Výrobca/dodávateľ:**
 - Auto-Teile-Ring GmbH
 - Otto-Hirsch-Brücken 17
 - 70329 Stuttgart
 - Germany
 - Telefon: +49 (0) 711 - 918979-0
 - E-Mail: info@cartechnic.de
- **Informačné oddelenie:**
 - Abteilung Produktsicherheit
 - labor@autosol.de
- **Núdzové telefónne číslo:**
 - +49 (0)212 - 2718-0
 - 8.00 - 16.00 h

2 Identifikácia nebezpečnosti

- **Klasifikácia látky alebo zmesi**
- **Klasifikácia podľa smernice Rady 67/548/EHS alebo smernice 1999/45/ES** odpadá
- **Zvláštne upozornenia na nebezpečenstvá pre človeka a životné prostredie:**
 - Výrobok nemusí byť povinne označený na základe výpočtovej metódy "Všeobecnej zaraďovacej smernice pre prípravky v Európskom spoločenstve" v zmysle platného znenia.
- **Klasifikačný systém:**
 - Klasifikácia zodpovedá aktuálnym zoznamom ES, je však doplnená údajmi z odbornej literatúry a firemnými údajmi.
- **Prvky označovania**
- **Označovanie podľa smerníc EHS:**
 - Zachovajte bežné bezpečnostné opatrenia pre manipuláciu s chemikáliami.
 - Produkt nepodlieha povinnosti označovania podľa smerníc ES/Nariadenia o nebezpečných látkach.
- **S-vety:**
 - 2 Uchovávať mimo dosahu detí.
- **Zvláštne označenie určitých zmesí:**
 - Karta bezpečnostných údajov je k dispozícii odbornému užívateľovi na požiadanie.
- **Iná nebezpečnosť**
- **Výsledky posúdenia PBT a vPvB**
- **PBT:** Nepoužiteľný
- **vPvB:** Nepoužiteľný

Karta bezpečnostných údajov

podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Strana: 2/7

Dátum tlače: 28.03.2013

Revízia: 28.03.2013

Obchodný názov: Cartechnic Nano-Hartwachs

(pokračovanie zo strany 1)

3 Zloženie/informácie o zložkách

- **Chemická charakteristika: Zmesi**
- **Popis:** Zmes z nižšie uvedených látok s nie nebezpečnými prísadami.

· Nebezpečné obsiahnuté látky:

64742-48-9	ťažký benzín (ropný), hydrogenačne rafinovaný, ťažký Xn R65 Asp. Tox. 1, H304	10,0-25,0%
93924-07-3	Alkanes, C10-14, <2% Aromatics Xn R65 R66 Asp. Tox. 1, H304	2,5-10,0%

- **Ďalšie údaje:** Znenie uvedených upozornení na nebezpečenstvo je obsiahnuté v kapitole 16.

4 Opatrenia prvej pomoci

- **Opis opatrení prvej pomoci**
- **Všeobecné inštrukcie:** Nevyžadujú sa žiadne zvláštne opatrenia.
- **Po vdýchnutí:** Prívod čerstvého vzduchu, v prípade ťažkostí vyhľadať lekára.
- **Po kontakte s pokožkou:**
Okamžite umyť vodou a mydlom a poriadne opláchnuť.
Vo všeobecnosti výrobok nemá dráždiaci účinok na pokožku.
- **Po kontakte s očami:**
Oči s otvorenými viečkami vyplachovať niekoľko minút prúdom tečúcej vody. V prípade pretrvávania ťažkostí konzultovať s lekárom.
- **Po prehltnutí:**
Nevyvolávať vracanie, okamžite privolať lekára.
Vypláchnuť ústa a vypiť väčšie množstvo vody.
- **Informácie pre lekára:**
- **Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené**
Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania**
Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

5 Protipožiarne opatrenia

- **Hasiace prostriedky**
- **Vhodné hasiace prostriedky:** Hasiace opatrenia prispôbiť podmienkam prostredia.
- **Hasiace prostriedky nevhodné z bezpečnostného hľadiska:** Vodný lúč.
- **Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi** Oxidy dusíka (NOx)
- **Rady pre požiarnikov**
- **Zvláštne ochranné prostriedky:** Nosiť dýchací prístroj nezávislý od okolitého vzduchu.
- **Ďalšie údaje** Ohrozené nádrže chladiť rozprašovaným prúdom vody.

SK

(pokračovanie na strane 3)

Karta bezpečnostných údajov

podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Strana: 3/7

Dátum tlače: 28.03.2013

Revízia: 28.03.2013

Obchodný názov: Cartechnic Nano-Hartwachs

(pokračovanie zo strany 2)

6 Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

- **Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy** Nevyžaduje sa.
- **Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie:**
Nepripustiť prienik do kanalizácie/povrchových vôd/spodných vôd.
- **Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie:**
Zozbierať prostredníctvom materiálu sajúceho kvapalinu (piesok, kremelina, látky viažúce kyseliny, univerzálne pojivá, piliny).
- **Odkaz na iné oddiely**
Neuvoľňujú sa žiadne nebezpečné látky.
Informácie o bezpečnej manipulácii pozri kapitola 7.
Informácie o osobných ochranných prostriedkoch pozri kapitolu 8.
Informácie o likvidácii pozri kapitolu 13.

7 Zaobchádzanie a skladovanie

- **Manipulácia:**
- **Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie**
Zabezpečiť dostatočné vetranie/odsávanie na pracovisku.
- **Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu:** Nevyžadujú sa žiadne mimoriadne opatrenia.
- **Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility**
- **Skladovanie:**
- **Požiadavky na skladovacie priestory a nádrže:** Skladovať len v originálnej nádobe.
- **Inštrukcie ohľadne spoločného skladovania:** nevyžaduje sa
- **Ďalšie inštrukcie o podmienkach skladovania:**
Nádrže udržiavajte nepriedušne uzavreté.
Skladovať na suchom mieste.
- **Skladovacia trieda:** 12
- **Špecifické konečné použitie(-ia)** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

8 Kontroly expozície/osobná ochrana

- **Ďalšie upozornenia týkajúce sa usporiadania technických zariadení:** Žiadne ďalšie údaje, pozri bod 7.
- **Kontrolné parametre**
- **Súčasť kontrolovaných medzných hodnôt súvisiacich s pracoviskom:**
Produkt neobsahuje žiadne relevantné množstvá látok ovplyvňujúcich pracovisko, ktorých hraničné hodnoty by bolo potrebné kontrolovať.
- **Ďalšie upozornenia:** Ako podklad slúžili pri výrobe platné zoznamy.
- **Kontroly expozície**
- **Osobné ochranné prostriedky:**
- **Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia:**
Dodržiavať bežné bezpečnostné opatrenia pre zaobchádzanie s chemikáliami.
- **Ochrana dýchania:**
Ak sú miestnosti dostatočne vetrané nevyžaduje sa.
Ochrana dýchania pri vysokých koncentráciách.
Filter AX.

(pokračovanie na strane 4)

Karta bezpečnostných údajov

podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Strana: 4/7

Dátum tlače: 28.03.2013

Revízia: 28.03.2013

Obchodný názov: Cartechnic Nano-Hartwachs

(pokračovanie zo strany 3)

· Ochrana rúk:

Materiál rukavíc musí byť nepriepustný a odolný voči produktu/ materiálu / zmesi.

Výber materiálu na rukavice pri zohľadnení jeho popraskania, prestupu látky membránami, znehodnotenia

· Materiál rukavíc

Voľba vhodnej rukavice nezávisí iba od materiálu , ale aj od ďalších kvalitatívnych znakov a je odlišná pri každom výrobcovi. Pretože produkt pozostáva z viacerých materiálov, nie je možné predvídať odolnosť materiálu rukavíc ,a preto musí byť pred použitím preskúšaná.

Rukavice z neoprenu.

Nitrilový kaučuk

Odporúčaná hrúbka materiálu : $\geq 0,5$ mm

· Penetračný čas materiálu rukavíc

U výrobcu rukavíc zistiť presný čas lá mavosti materiálu a dodržiavať ho.

Pre zmes následne menovaných chemikálií musí lá mavosť materiálu predstavovať minimálne 480 minút (permeácia EN 374 časť 3: level 6).

· Ochrana očí: Pri prečerpávaní sa odporúča použiť ochranné okuliare

9 Fyzikálne a chemické vlastnosti

· Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

· Všeobecné údaje

· Vzhľad:

Forma: kvapalné

Farba: biely

· Pach: charakteristický

· Prahová hodnota zápachu: Neurčené.

· hodnota pH pri 20 °C: 8,5

· Zmena skupenstva

Bod tavenia/oblasť tavenia: Neurčený

Bod varu/oblasť varu: neurčený

· Bod vzplanutia: > 100 °C

· Zápalnosť (tuhé, plynné skupenstvo): Nepoužiteľný

· Teplota zapálenia: neurčené

· Teplota rozkladu: Neurčené.

· Samozápalnosť: Produkt nie je samozápalný.

· Nebezpečenstvo výbuchu: Produkt nie je nebezpečný z hľadiska výbušnosti.

· Rozsah výbušnosti:

Spodná: Neurčené.

Horná: Neurčené.

· Tlak pary: Neurčené.

· Hustota pri 20 °C: 0,95 g/cm³

· Relatívna hustota: Neurčené.

· Hustota pary: Neurčené.

(pokračovanie na strane 5)

Karta bezpečnostných údajov

podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Strana: 5/7

Dátum tlače: 28.03.2013

Revízia: 28.03.2013

Obchodný názov: Cartechnic Nano-Hartwachs

(pokračovanie zo strany 4)

· Rýchlosť odparovania	Neurčené.
· Rozpustnosť v / miešateľnosť s Voda:	nemiešateľné resp. málo miešateľný
· Rozdeľovací koeficient (n-oktanol/voda):	Neurčené.
· Viskozita: Dynamická:	Neurčené.
Kinematická pri 20 °C:	30 s (ISO 6 mm)
· Iné informácie	Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

10 Stabilita a reaktivita

- **Reaktivita**
- **Chemická stabilita**
- **Termický rozklad / podmienky na zabránenie rozkladu:** Žiadny rozklad pri použití v zmysle určenia.
- **Možnosť nebezpečných reakcií** Nie sú známe žiadne nebezpečné reakcie.
- **Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **Nekompatibilné materiály:** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **Nebezpečné produkty rozkladu:** nie sú známe žiadne nebezpečné produkty rozkladu.

11 Toxikologické informácie

- **Informácie o toxikologických účinkoch**
- **Akútna toxicita:**

· **Hodnoty LD/LC50 rozhodujúce pre zatriedenie (LD 50 = lethal dose, LC 50 = lethal concentration):**

64742-48-9 ťažký benzín (ropný), hydrogenačne rafinovaný, ťažký

orálne	LD50	>5000 mg/kg (rat)
dermálne	LD50	>3000 mg/kg (rab)

- **Primárny dráždivý účinok:**
- **na pokožku:** Dráždi pokožku a sliznicu.
- **na oko:** Nemá žiadny dráždivý účinok.
- **Senzibilizácia:** Nie je známy žiadny senzibilizačný účinok
- **Ďalšie toxikologické inštrukcie:**

Produkt nepodlieha povinnosti označovania na základe Výpočtového postupu Všeobecnej zatriedovacej smernice ES platnej pre zmesy v jej poslednom platnom znení.

Pri správnom zaobchádzaní a účelnom použití nevykazuje produkt podľa našich skúseností a nám známym informáciám žiadne zdraviu škodlivé účinky.

Vdýchnutie koncentrovaných pár ako aj orálne požitie vedú k stavom podobným narkóze a k bolestiam hlavy, závratom, a pod.

12 Ekologické informácie

- **Toxicita**
- **Vodná toxicita:** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **Perzistencia a degradovateľnosť** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

(pokračovanie na strane 6)

Karta bezpečnostných údajov

podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Strana: 6/7

Dátum tlače: 28.03.2013

Revízia: 28.03.2013

Obchodný názov: Cartechnic Nano-Hartwachs

(pokračovanie zo strany 5)

- **Správanie v kompartmentoch životného prostredia:**
- **Bioakumulačný potenciál** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **Mobilita v pôde** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **Ďalšie ekologické údaje:**
- **Všeobecné údaje:**
Trieda ohrozenia vodných zdrojov 1 (vlastné zatriedenie): mierne ohrozuje vodné zdroje
Nedopustiť prienik do podzemných vôd, povrchových vôd a kanalizácie v nezriedenom stave alebo vo väčších množstvách.
- **Výsledky posúdenia PBT a vPvB**
- **PBT:** Nepoužiteľný
- **vPvB:** Nepoužiteľný
- **Iné nepriaznivé účinky** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

13 Opatrenia pri zneškodňovaní

- **Metódy spracovania odpadu**
- **Odporúčanie:** Menšie množstvá je možné vyvieŕ na skládku spolu s domovým odpadom.

· Europeký katalog odpadov	
14 06 03*	iné rozpúšťadlá a zmesi rozpúšťadiel
15 01 02	obaly z plastov

- **Nevyčistené obaly:**
- **Odporúčanie:**
Likvidácia v zmysle úradných predpisov.
S nekontaminovanými obalmi je možné nakladať ako s domovým odpadom.
- **Odporúčaný čistiaci prostriedok:** Voda, prípadne s prísadou čistiaceho prostriedku.

14 Informácie o doprave

· Číslo OSN	
· ADR, ADN, IMDG, IATA	odpadá
· Správne expedičné označenie OSN	
· ADR, ADN, IMDG, IATA	odpadá
· Trieda(-y) nebezpečnosti pre dopravu	
· ADR, ADN, IMDG, IATA	
· Trieda	odpadá
· Obalová skupina	
· ADR, IMDG, IATA	odpadá
· Nebezpečnosť pre životné prostredie:	
· Marine pollutant (Námorný znečisťovateľ):	Nie
· Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa	
Nepoužiteľný	

(pokračovanie na strane 7)

Karta bezpečnostných údajov

podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Strana: 7/7

Dátum tlače: 28.03.2013

Revízia: 28.03.2013

Obchodný názov: Cartechnic Nano-Hartwachs

(pokračovanie zo strany 6)

- **Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL 73/78 a Kódexu IBC** Nepoužiteľný

15 Regulačné informácie

- **Hodnotenie chemickej bezpečnosti:** Hodnotenie chemickej bezpečnosti nebolo vykonané.

16 Iné informácie

Údaje sa opierajú o dnešný stav našich vedomostí, nepredstavujú však záruku vlastností produktu a nezakladajú zmluvný právny vzťah.

- **Relevantné vety**
H304 Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.
R65 Škodlivý, po požití môže spôsobiť poškodenie pľúc.
R66 Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky.
- **Oddelenie vystavujúce údajový list:**
Dursol-Fabrik Otto Durst GmbH & Co. KG
Martinstraße 22
42655 Solingen
Germany
Abteilung F&E / Produktsicherheit
- **Partner na konzultáciu:** labor@autosol.de

— SK —